

Wtorek, 24 kwietnia 2007 r.

- uwzględniając art. 71 i załącznik V Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0107/2007),
- 1. udziela Sekretarzowi Generalnemu Trybunału Obrachunkowego absolutorium z wykonania budżetu Trybunału Obrachunkowego na rok budżetowy 2005;
- 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
- 3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości, Trybunałowi Obrachunkowemu, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu, Komitetowi Regionów, Europejskiemu Rzecznikowi Praw Obywatelskich oraz Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych oraz do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

2.

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 24 kwietnia 2007 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005 sekcja V — Trybunał Obrachunkowy (C6-0468/2006 — 2006/2074(DEC))

Parlament Europejski,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005 ⁽¹⁾,
- uwzględniając końcowe roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2005 – Tom I (C6-0468/2006) ⁽²⁾,
- uwzględniając roczne sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego w sprawie wykonania budżetu za rok budżetowy 2005 oraz specjalne sprawozdania Trybunału Obrachunkowego wraz z odpowiedziami udzielonymi przez kontrolowane instytucje ⁽³⁾,
- uwzględniając oświadczenie o wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedkładane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 traktatu WE ⁽⁴⁾,
- uwzględniając art. 272 ust. 10, art. 274, 275 i 276 traktatu WE,
- uwzględniając rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁵⁾, a w szczególności jego art. 50, 86, 145, 146 i 147,
- uwzględniając art. 71 i załącznik V Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A6-0107/2007),
- 1. zauważa, że w 2005 r. Europejski Trybunał Obrachunkowy (ETO) dysponował środkami na zobowiązania wynoszącymi ogółem 107 548 618,24 EUR, a stopa ich wykorzystania wyniosła 82,77 %;

⁽¹⁾ Dz.U. L 60 z 8.3.2005.

⁽²⁾ Dz.U. C 264 z 31.10.2006, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 263 z 31.10.2006, str. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 263 z 31.10.2006, str. 10.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

Wtorek, 24 kwietnia 2007 r.

2. zauważa, że po wprowadzeniu rachunkowości memoriałowej obowiązującej od dnia 1 stycznia 2005 r., sprawozdanie finansowe ETO za 2005 r. wykazuje negatywny wynik gospodarczy za ten rok (16 820 000 EUR) oraz że pasywa przewyższają aktywa o 11 450 000 EUR;

3. przypomina, że w roku 2005 (jak również w roku budżetowym 2004) badanie sprawozdania finansowego ETO przeprowadziła spółka zewnętrzna, KPMG, która stwierdziła, że:

„załączone sprawozdanie finansowe przedstawia, zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r., przepisami wykonawczymi, ogólnie przyjętymi zasadami rachunkowości i wewnętrznymi przepisami Europejskiego Trybunału Obrachunkowego, rzetelny i prawdziwy obraz aktywów i sytuacji finansowej Europejskiego Trybunału Obrachunkowego na dzień 31 grudnia 2005 r., a także wyniku ekonomicznego oraz dochodów i wydatków za rok obrachunkowy zamknięty tego dnia.”

4. zauważa jednak, że KPMG wydało powyższe oświadczenie z zastrzeżeniem możliwości wprowadzenia wszelkich korekt, które mogą okazać się konieczne dla przeprowadzonego badania, w zakresie księgowania świadczeń emerytalnych członków Trybunału, mając na uwadze dokonywaną w tamtym okresie zmianę odnośnego standardu rachunkowości nr 12; wskazuje na fakt, że zmieniony standard został przyjęty przez księgowego Komisji w październiku 2006 r.;

5. przypomina, że ETS zapisał po raz pierwszy w swoim sprawozdaniu finansowym za rok 2004 rezerwę na pokrycie świadczeń emerytalnych dla swoich członków łącznie z długoterminowym rozszczeniem wobec państw członkowskich w wysokości 43 689 621 EUR; kwota rezerwy została obliczona na podstawie analizy aktuarialnej przeprowadzonej przez Wspólnotę Europejską;

6. odnotowuje, że wobec braku zapisu analogicznej rezerwy w odniesieniu do świadczeń emerytalnych dla członków ETO, bilans ETO za rok budżetowy 2005 wykazuje deficyt w wysokości 16 800 000 EUR (w porównaniu z aktywami i pasywami bilansowymi w 2004 r.);

7. uważa, że konieczne jest zapisanie w bilansie zarówno zobowiązania z tytułu przyszłych świadczeń emerytalnych, jak i długoterminowego rozszczenia wobec państw członkowskich (na mocy udzielonej gwarancji finansowania systemu emerytalnego), aby odzwierciedlić zasady rachunkowości memoriałowej obowiązujące od dnia 1 stycznia 2005 r.;

8. uznaje, że ETO prawidłowo zastosował odnośny standard rachunkowości; wyraża jednak zaniepokojenie faktem, że przyszłe świadczenia emerytalne dla członków ETO są obecnie zapisane w bilansie Trybunału po stronie pasywów, przy braku kompensującego zapisu po stronie aktywów; odnotowuje oczywiste wyjaśnienie, zgodnie z którym gwarancja państw członkowskich w odniesieniu do tego rodzaju praw do świadczeń nie może być w rzeczywistości traktowana jako aktywa w rozumieniu przyjętego przez Komisję standardu rachunkowości nr 12 (świadczenia pracownicze);

9. wyraża zaniepokojenie trudnościami, jakie napotyka ETO w zakresie zatrudnienia wykwalifikowanego personelu na niektóre stanowiska spośród kandydatów wyłonionych w konkursach organizowanych przez EPSO;

10. przypomina słowa Huberta Webera, prezesa ETO, które skierował on do Komisji Kontroli Budżetowej podczas przemówienia wygłoszonego w Strasburgu w dniu 14 listopada 2005 r., informując, że sam ETO dokonuje oceny własnej organizacji i metod działania, które następnie będą podlegać wzajemnej weryfikacji;

11. ponownie wyraża nadzieję, że możliwe będzie opracowanie bardziej racjonalnej struktury ETO przed kolejnym rozszerzeniem; zwraca się do ETO o prośbę o dokonanie analizy istniejących modeli w celu obniżenia całkowitej liczby swoich członków; wzywa o uwzględnienie propozycji wprowadzenia systemu rotacyjnego analogicznego do systemu obowiązującego w zarządzie EBC bądź systemu opartego na jednym głównym rewidencie;

12. odnotowuje na podstawie sprawozdania z działalności ETO, że postanowił on dokonać oceny własnej opierając się na Powszechnym Modelu Oceny opracowanym wspólnie przez Europejski Instytut Administracji Publicznej i Grupę ds. innowacyjnych służb publicznych (Innovative Public Service Group) w wyniku współpracy unijnych ministrów odpowiedzialnych za administrację publiczną;

Wtorek, 24 kwietnia 2007 r.

13. z zadowoleniem przyjmuje informację zawartą w odpowiedzi ETO na pytania sprawozdawcy dotyczącą przyjęcia przez ETO, po przeprowadzeniu własnej oceny, planu działania, którego wdrażanie rozpoczęto od działań obejmujących rozległe kwestie, takie jak zadania i cele strategiczne, opracowywanie programów i ocena osiągnięć, metodologia audytu, strategia w zakresie zasobów ludzkich, wewnętrzne i zewnętrzne procedury komunikacyjne i administracyjne;
14. zauważa, że plan działania będzie podlegał wzajemnej weryfikacji oraz że prezes ETO udzieli bardziej szczegółowych informacji na jego temat podczas prezentacji rocznego programu pracy ETO na rok 2007;
15. odnotowuje w odniesieniu do oświadczeń majątkowych członków ETO, że zgodnie z kodeksem postępowania przyjętym przez ETO jego członkowie składają oświadczenia o majątku i innych posiadanych aktywach (w tym udziałach, obligacjach zamiennych i świadectwach udziałowych, a także nieruchomościach gruntowych i budynkowych, wraz z informacją o działalności zawodowej małżonków) na ręce prezesa ETO, który zapewnia ich tajność, oraz że oświadczenia te nie są podawane do publicznej wiadomości;
16. stwierdza, że zasadniczo i ze względu na przejrzystość oświadczenia majątkowe powinni składać członkowie wszystkich instytucji UE i powinny być one dostępne w Internecie za pośrednictwem publicznego rejestru; wzywa ETO do poinformowania Parlamentu Europejskiego do 30 września 2007 r. o właściwych środkach, które zamierza podjąć;
17. przypomina, że Trybunał Sprawiedliwości powołał, zgodnie z sugestią Parlamentu, grupę roboczą mającą za zadanie przeanalizowanie możliwości wprowadzenia wobec swoich członków między innymi wymogu składania oświadczeń majątkowych; uważa, że kwestia ta powinna stanowić przydatny element obecnej samooceny ETO i procesu wzajemnej weryfikacji.

P6_TA(2007)0109

Absolutorium za rok 2005: Sekcja VI, Komitet Ekonomiczno-Społeczny

1.

Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 24 kwietnia 2007 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2005, sekcja VI — Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny (C6-0469/2006 — 2006/2075(DEC))

Parlament Europejski,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005 ⁽¹⁾,
- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdania finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2005 – Tom 1 (C6-0469/2006) ⁽²⁾,
- uwzględniając roczne sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego w sprawie wykonania budżetu za rok budżetowy 2005 oraz specjalne sprawozdania Trybunału Obrachunkowego wraz z odpowiedziami udzielonymi przez kontrolowane instytucje ⁽³⁾,
- uwzględniając oświadczenie o wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw, dostarczone przez Trybunał Obrachunkowy na podstawie art. 248 Traktatu WE ⁽⁴⁾,
- uwzględniając art. 272 ust.10, art. 274, 275 i 276 Traktatu WE,

⁽¹⁾ Dz.U. L 60 z 8.3.2005.

⁽²⁾ Dz.U. C 264 z 31.10.2006, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 263 z 31.10.2006, str. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 263 z 31.10.2006, str. 10.